

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1941)

**Heft:** 987

**Artikel:** To a cubmaster : on his 21st scout anniversary

**Autor:** Gallus

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-686674>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

pas le désir d'absorber politiquement d'autres pays, ni même d'imposer aux peuples la doctrine national-socialiste. Elle entend au contraire respecter la structure politique et la culture originale des petits Etats. En d'autres termes, s'il nous plaît de vivre en démocratie fédéraliste et de garantir certaines libertés individuelles que le Reich a abrogées, c'est notre affaire et l'Allemagne ne s'en mêlera pas.

Toutefois — et c'est ici que les thèses de M. Goebbels deviennent intéressantes, — si le Reich est prêt à respecter les biens essentiels auxquels nous tenons et qui font que la vie vaut la peine d'être vécue, ce n'est point par tolérance ou par respect de la liberté d'autrui. C'est au contraire parce qu'il attend de nous une contre-partie, des compensations. A son attitude, somme toute bienveillante, il met des conditions.

Certes, on peut soutenir que la vie entre les nations est faite d'un échange de bons procédés et que chacun doit apporter sa contribution à la bonne harmonie entre les peuples. Mais, pour nous, l'indépendance du pays et les respect de celle-ci vont de soi. Nous n'admettrons jamais qu'on les discute, qu'on les fasse dépendre de conditions plus ou moins acceptables. C'est pourquoi la seule allusion à des conditions nous fait déjà dresser l'oreille.

Quelles sont-elles dans l'esprit de M. Goebbels? Le Reich n'attend pas seulement des petits Etats, il exigea au besoin d'eux qu'ils collaborent étroitement et qu'ils travaillent en commun avec lui dans quatre domaines essentiels : la politique économique, la politique monétaire, la défense nationale et les affaires étrangères.

Bien entendu, la Suisse est très consciente de la solidarité européenne. Elle ne s'est jamais refusée à collaborer loyalement avec les pays du continent, pour apporter sa contribution à la prospérité générale. Elle sait que son avenir économique dépend en tout premier lieu de celui des pays qui l'entourent. Il n'est pas dans ce domaine de collaboration qu'elle ne puisse envisager, à la condition bien entendu qu'il s'agisse d'une véritable œuvre commune, réalisée entre des partenaires égaux en droits, et non d'une soumission pure et simple à des ordres venus de l'extérieur. Comme elle a été pendant de longues années un des partenaires les plus convaincus de l'Union monétaire latine, elle peut jouer demain un rôle analogue dans une autre association économique internationale. Quand la guerre sera terminée, quand la paix sera restaurée, quel que soit le vainqueur, la Suisse ne se refusera certes pas aux devoirs de la solidarité européenne.

Toutefois, nous nous hérissions, nous protestons de toutes nos forces, quand on vient nous parler de travail en commun dans le domaine militaire ou dans celui de la politique extérieure. Le droit de se défendre contre n'importe quel agresseur et de garder à cet égard une entière liberté de mouvement, le droit de pratiquer une politique extérieure absolument autonome sont les attributs essentiels de la souveraineté. Dès qu'un Etat a abandonné en d'autres mains la défense de son territoire, dès qu'il met celui-ci à la disposition d'une tierce puissance, dès qu'il s'en remet à autrui du soin de défendre ses intérêts internationaux, il a perdu son indépendance. Il n'est plus alors qu'un satellite, un protectorat, sinon un pays occupé. Des événements très récents sont là pour nous prouver ce que la plus moderne des terminologies entend par

"collaboration militaire." Nous entendons fort bien, trop bien, ce langage . . .

Incompatible avec la dignité d'un Etat réellement indépendant, pareille politique le serait à plus forte raison avec la notion même de neutralité. Or, en dépit de ce que l'on peut lire quotidiennement dans la presse allemande, la neutralité helvétique n'est pas une notion dépassée par les événements, ruinée par la faillit même de l'équilibre européen. Au contraire, elle est une des constantes de notre histoire, une des conditions de notre existence. Elle est la transposition sur le plan de la politique extérieure du principe d'abstention qui fait notre équilibre intérieur. Elle est le refus de choisir entre diverses cultures et la volonté de les concilier, ce qui reste en dernière analyse la seule solution possible pour un pays composite comme le nôtre.

Dans la mesure où elle sera respectée, où on lui reconnaîtra la dignité d'un Etat souverain et réellement indépendant, où elle trouvera des partenaires loyaux et compréhensifs, la Suisse sera toujours prête aux collaborations internationales qui sont dans l'intérêt bien compris du continent et du monde entier. Mais elle s'insurgera avec la dernière énergie, elle consentira les suprêmes sacrifices, si l'on entend lui ménager une situation qui viderait sa notion de l'indépendance nationale de tout son contenu, pour ne plus en laisser subsister que de trompeuses apparences. C'est là son bien le plus précieux et ce sujet ne souffre pas de discussion. C'est pourquoi la Suisse entend rester maîtresse de sa politique extérieure, de sa défense nationale et de ses institutions intérieures.

Pierre Béguin.

### TO A CUBMASTER. (On his 21st Scout Anniversary.)

You've come of age  
Within a movement that is dear to us;  
Accept our Wishes — true unanimous —  
On this great day!

Let them convey  
Those trusty feelings, warm and generous,  
We have for you, and be recorded thus  
Upon this page.

There is no wage  
For years of service — faithful, scrupulous —  
But self-content and healthy stimulus  
Themselves repay.

Bright times or grey,  
The duty's call is there, continuous;  
Your aim : a Pack, smart and harmonious  
At ev'ry stage.

How can we gauge  
The value of a task so valorous,  
Teaching young minds to be magnanimous,  
To watch and prey?

Keep on your way,  
Exhort the lads to be laborious  
In blazing Britain's trail victorious  
By their courage.

GALLUS.